



Université Frères Mentouri Constantine 1
Institut de la Nutrition, de l'Alimentation et des Technologies Agro-alimentaires
1^e année Licence Sciences Alimentaires



Matière

Expressions écrites et orales

TD05. Les illustrations dans un document scientifique

- Les illustrations sont des éléments visuels utilisés dans un document scientifique afin d'informer le lecteur indépendamment du texte et emploient un langage universel graphique. Tout élément visuel raconte son histoire directement et rapidement avec un minimum de texte.

- Les deux principaux types d'illustrations employés dans un document scientifique sont les tableaux et les figures. ³

Les figures et tableaux :

- **ne sont pas obligatoires ;**
- **donnent un maximum d'informations dans un minimum de place ;**
- **doivent être compréhensibles indépendamment du texte ;**
- **doivent être informatifs en eux-mêmes grâce à leurs légendes, sous-titres, notes, etc.**
- **doivent être cités dans le texte correspondant ;**
- **Éviter la redondance de l'information entre tableau, figure et texte.**

1. Tableaux :

- **Un tableau est un ensemble alphanumérique (texte, chiffres), présenté en lignes et en colonnes. Chaque case peut comporter des données chiffrées et/ou du texte, éventuellement des éléments graphiques.**

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Ligne 1	Case 1	Case 2	Case 3
Ligne 2	Case 4	Case 5	Case 6
Ligne 3	Case 7	Case 8	Case 9

1. Tableaux :

- **Un tableau doit obligatoirement avoir un numéro (en chiffres romains ou en chiffres arabes) indiquant son ordre d'apparition dans le document et une légende (ou titre).**

Tableau 22. Rendement du procédé (Q) et énergie mécanique spécifique (EMS) des pâtes sans gluten à base de riz et celles enrichies en légumes secs

Pâtes	Quantité (%)	Q (kg/h)	SME (kWh/kg)
Riz	0	12,48 ^a	0,26 ^a
Pois jaune	10	12,00 ^a	0,27 ^a
	20	12,00 ^a	0,27 ^a
	30	12,48 ^a	0,26 ^a
Pois chiche	10	12,00 ^a	0,27 ^a
	20	12,00 ^a	0,27 ^a
	30	12,00 ^a	0,27 ^a
Lentille	10	12,00 ^a	0,27 ^a
	20	12,96 ^a	0,25 ^a
	30	12,00 ^a	0,27 ^a

^a : les moyennes avec le même exposant dans une colonne ne sont pas significativement différentes ($p > 0,05$).

1. Tableaux :

- **La légende doit être ‘autosuffisante’, c'est-à-dire qu'elle doit être suffisamment détaillée pour que le tableau puisse être entièrement compris sans avoir recours au texte.**
- **La légende est placée au-dessus du tableau. Les tableaux doivent être obligatoirement cités dans le texte (sinon, c'est qu'ils sont inutiles), au moins une fois.**

1. Tableaux :

- Les unités de mesure doivent figurer dans la première ligne/première colonne/la légende et non pas dans le corps du tableau.

Tableau 3 : Mesures anthropométriques des parturientes (n = 57)

Mesures anthropométriques	Moyenne \pm ET	Valeurs extrêmes
Poids initial (kg)	71,44 \pm 12,85	50 – 105
Poids en fin de gestation	82,39 \pm 12,26	61 – 113
Taille (m)	1,65 \pm 0,05	1,54 – 1,76
IMC (kg/ m²)	25,94 \pm 3,76	20,03 – 34,60

IMC : Indice de masse corporelle avant conception, ET : écart type.

2. Figures :

- **Une figure est un élément graphique, qui peut comporter des éléments alphanumériques : dessin, photo, carte, graphique, etc.**
- **La légende est placée au-dessous de la figure (contrairement aux tableaux). Comme pour les tableaux, cette légende doit être ‘autosuffisante’.**

2. Figures :

- **La numérotation des figures se fait en une série unique (qu'il s'agisse d'histogrammes, de cartes, de photos ou d'une planche), en chiffres arabes, indiquant leur ordre d'apparition dans le document.**
- **Comme les tableaux, les figures doivent obligatoirement être citées dans le texte, au moins une fois.**

2. Figures :

Il existe différents types de figures :

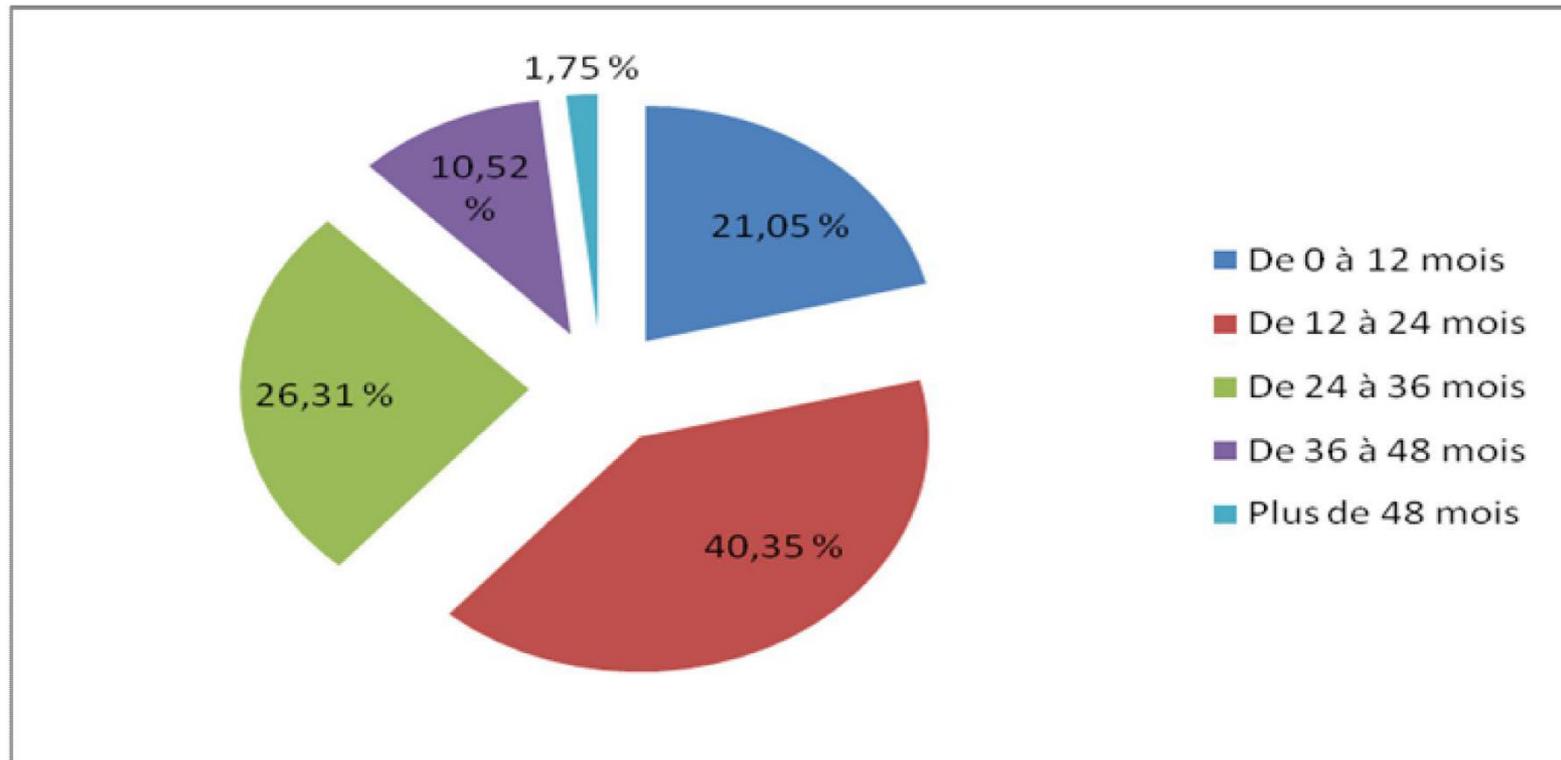


Figure 10 : Répartition des sujets selon l'espace inter génésique (n = 57)
camemberts : présentation des pourcentages ;

2. Figures :

Il existe différents types de figures :

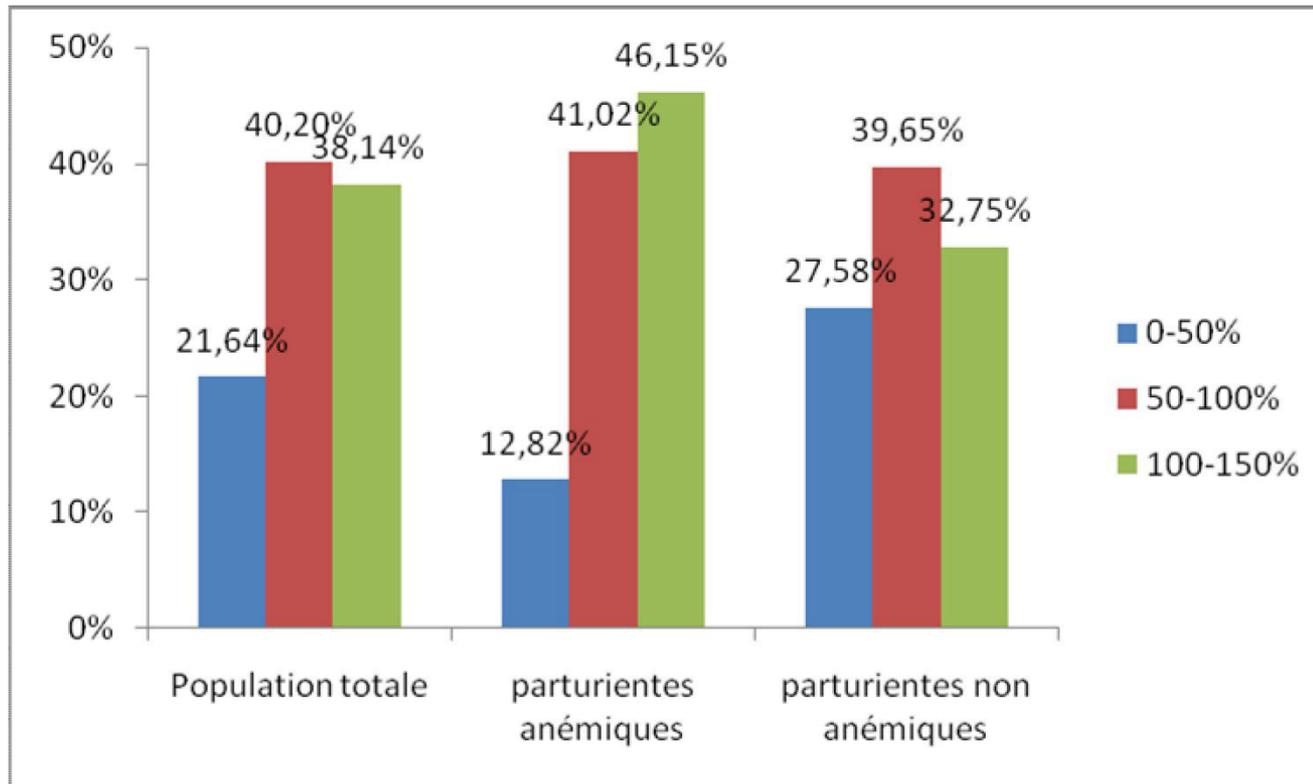


Figure 11 : Distribution des parturientes selon leur niveau de couverture de besoins en fer

- **histogrammes : comparaison d'une variable ;**

2. Figures :

Il existe différents types de figures :

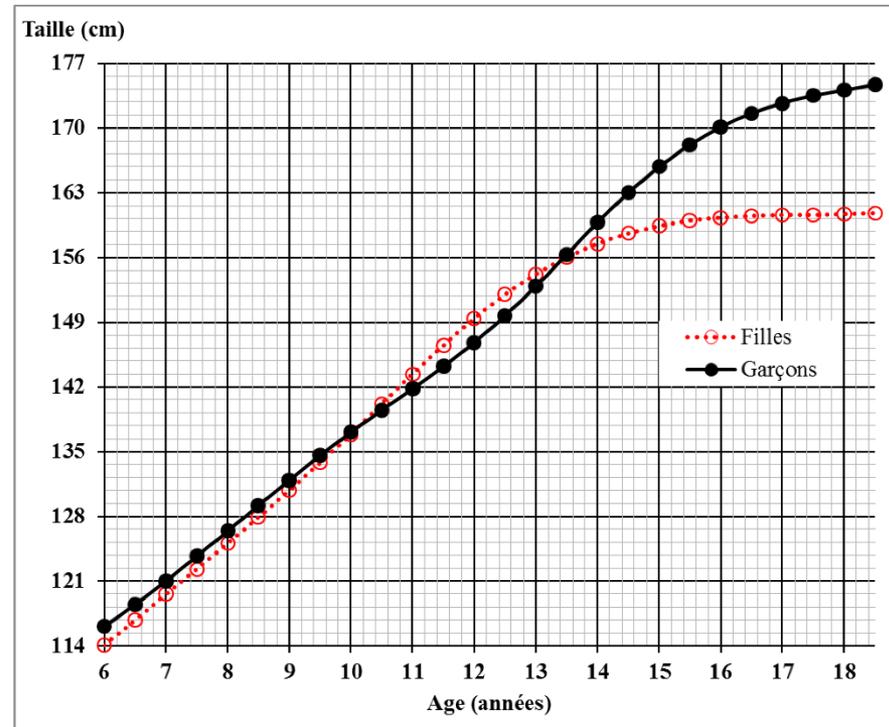


Figure 34 : Courbes médianes de la taille (cm) des filles et des garçons (Constantine, 2009)

- tracés de courbes et de points : x est la variable de contrôle (explicative) ; y est la variable contrôlée (expliquée) ;

2. Figures :

Il existe différents types de figures :

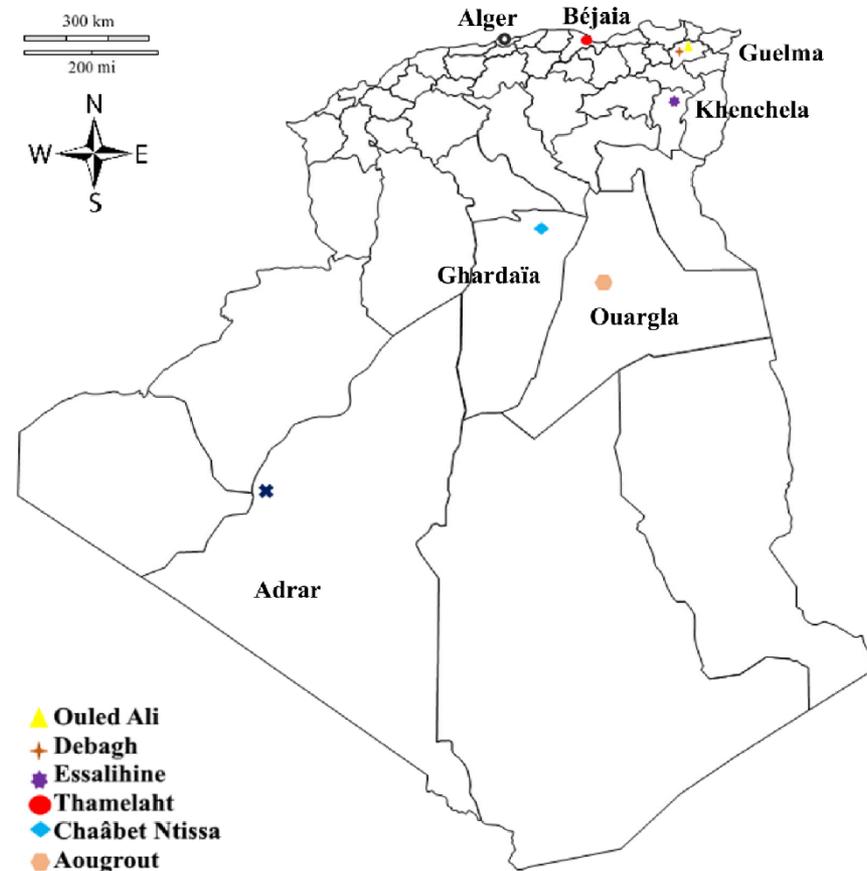


Figure 7. Carte montrant la répartition des sites étudiés.

- cartes géographiques ;

2. Figures :

Il existe différents types de figures :

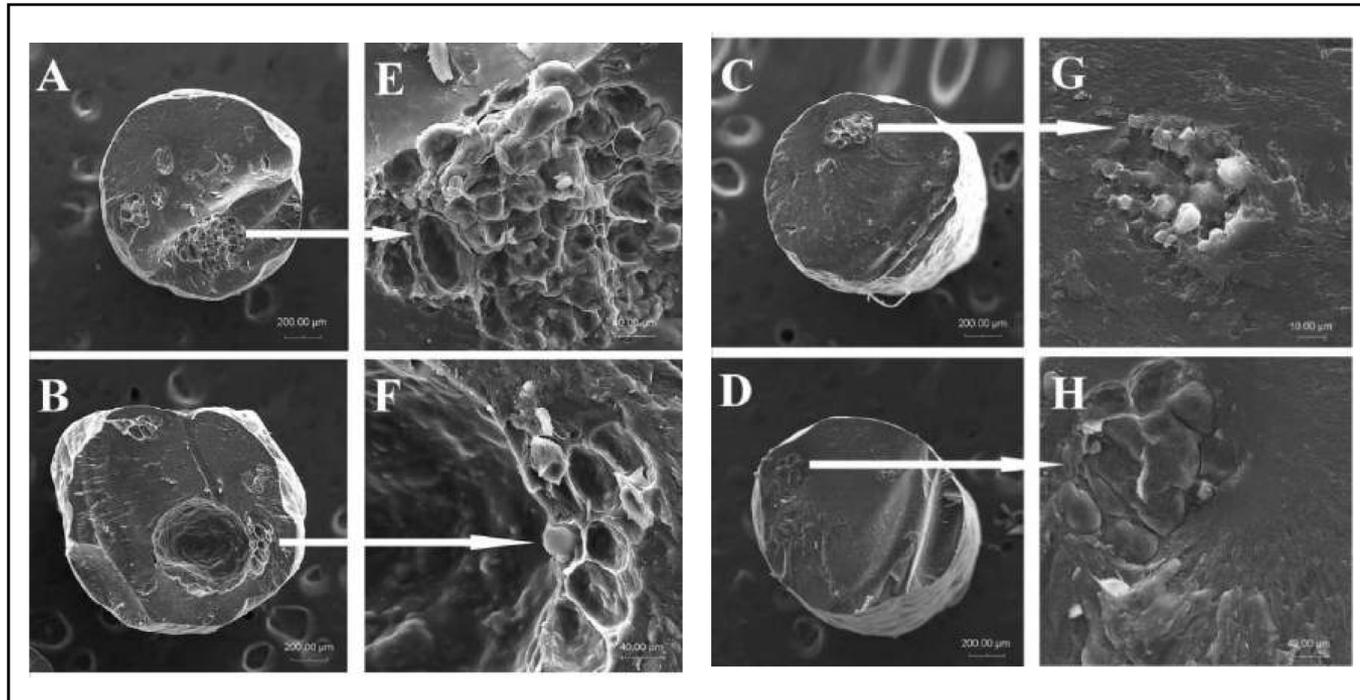


Figure 26. Coupes transversales des pâtes sèches fabriquées à : une teneur en eau de 28% à 60 tr/min (A, E) ; une teneur en eau de 28% à 100 tr/min (B, F) ; une teneur en eau de 30% à 80 tr/min (C, G) ; une teneur en eau de 32% à 100 tr/min (D, H), au grossissement $\times 125$ (A, B, C, et D) et $\times 600$ (E, F, G, et H)

- Photographies, etc.

3. Figures OU tableaux ?

Figures et tableaux n'ont pas le même rôle :

- les tableaux sont composés de lettres et chiffres. Ils possèdent l'avantage de la précision mathématique et permettent de faire des comparaisons ;**
- les figures sont une transcription de données chiffrées : dessins, traits, courbes, diagrammes, . . .**

Figures OU tableaux ?

Figures et tableaux n'ont pas le même rôle :

- les figures sont toujours accompagnées de légendes, les tableaux ont parfois un titre et parfois une légende, mais au moins l'un des deux ;**
- la figure est plus efficace pour décrire une situation qui évolue dans le temps, ou plus généralement pour montrer une différence entre plusieurs états au lecteur.**

Le choix entre figure ou tableau dépendra de l'objectif visé.¹⁷

Activité TD5 : Créer des figures et des tableaux :

Chaque étudiant devra réaliser les activités du TD5 (en français ou en anglais) puis remettre son compte rendu individuel en version papier (imprimé) à l'enseignant lors de la séance suivante.